

ПРОГРАМА МАРКЕТИНГОВОЇ АКЦІЇ «АгріПлюс 2017»

1. ОСНОВНІ ЗАВДАННЯ ТА МЕТА АКЦІЇ

Оскільки ТОВ «Сингента» (надалі – **Організатор**) має на меті підвищення обсягів продажу насіння та засобів захисту рослин на території України, розвиток діяльності з торгівлі сільськогосподарською продукцією та продуктами її переробки на експорт і оптимізацію обороту грошових коштів;

Оскільки сільгоспвиробники (надалі – **Сільгоспвиробники**) зацікавлені у використанні якісних засобів захисту рослин, насіння та їх придбанні за найбільш вигідними цінами;

Оскільки Організатор та Учасники зацікавлені у стимулюванні взаємовигідної співпраці та розвитку довгострокових партнерських відносин, то

Організатор впроваджує програму маркетингової акції «АгріПлюс 2017» з розвитку бізнесу (надалі – **Акція та/або Програма**) на умовах викладених нижче.

2. ТЕРМІНИ ТА ВИЗНАЧЕННЯ

- 2.1. **Товар** або **Товари** – засоби захисту рослин та насіння, що реалізуються Організатором напряму або через Дистриб'юторів.
- 2.2. **Продукція** – товарна продукція такої сільськогосподарської культури, як кукурудза.
- 2.3. **Програма лояльності** – Програма лояльності із застосуванням ваучера, затверджена Наказом генерального директора ТОВ «Сингента» та розміщена на Інтернет-сторінці: www.syngenta.com/country/ua/uk/aboutcompany/finansovi_rishennia/Pages/finansovi_rishennia.aspx
- 2.4. **Знижка** – сума коштів, яка підлягає поверненню, або сума, на яку зменшується зобов'язання по оплаті Товару/заборгованість, внаслідок зміни орієнтовної ціни Товару, визначеної у Договорах поставки між дистриб'юторами ТОВ «Сингента» (надалі – «Дистриб'ютори» та Учасниками, а також у Договорах між Організатором та Дистриб'юторами. Знижка є зміною суми компенсації вартості Товару у розумінні п. 192.1 ст. 192 Податкового кодексу України.
- 2.5. **Ваучер** – оформлений та виданий Організатором документ, який засвідчує право Учасника на отримання Знижки на Товари, які придбані у Дистриб'ютора.
- 2.6. **Стартова біржова ціна - ф'ючерсна ціна у долар центях США за 1 бушель відповідної Продукції та типу контракту на Світовій товарній біржі, що визначається Організатором на дату укладання договору купівлі-продажу Продукції та зафіксовано у окремії Угоді.**
- 2.7. **Кінцева біржова ціна – ф'ючерсна ціна у долар центях США за 1 бушель відповідної Продукції та типу контракту на світовій товарній біржі.**
- 2.8. **Максимальна біржова ціна – максимальне значення ф'ючерсної ціни у долар центях США за 1 бушель відповідної Продукції та типу контракту на світовій товарній біржі**

2.9. **Біржовий контракт – стандартний контракт на світовій товарній біржі.**

2.10. **Ф'ючерсний контракт - стандартний документ, який засвідчує зобов'язання придбати (продати) базовий актив у визначений час та на визначених умовах у майбутньому**

3. УМОВИ АКЦІЇ

Учасником цієї Акції можуть стати сільгоспвиробники, що придбають Товари Організатора.

Учасник має право на отримання Знижки за умови участі в Акції та виконання ним усіх вимог, передбачених цією Програмою, зокрема (але не обмежуючись):

3.1. Приєднатися до Програми лояльності;

3.2. Укласти з Організатором договір купівлі-продажу Продукції (надалі - Договір купівлі-продажу Продукції) на наступних умовах:

3.2.1 Поставка Продукції у період з **01.10.2016** по **28.02.2017** року;

3.2.2 Кількості поставленої Продукції становить не менше ніж **1000** метричних тонн, якщо менша кількість не буде погоджено з Організатором у письмовій формі;

3.2.3 Відстрочка оплати Продукції строком до **01.06.2017** року.

Учасник укладанням договору купівлі - продажу Продукції приєднується до Програми лояльності.

3.3. Здійснити поставку та виконати умови Договору поставки Продукції в повному обсязі та в обумовлені строки.

3.4. Придбати Товари в Організатора або Дистриб'ютора.

3.5. Укласти з Дистриб'ютором та Організатором 3-сторонній договір відступлення права вимоги оплати за договором на поставку Продукції відповідно до вимог пп. 3.2 та 3.3 цієї Програми, на підставі якого Учасник відступає Дистриб'ютору право вимоги оплати від Організатора за Продукцію Учасника (Надалі – Договір відступлення).

4. РОЗРАХУНОК СУМИ ЗНИЖКИ.

4.1. Організатор надає Учаснику Знижку за умови виконання ним положень цієї Акції. Така Знижка розраховується окремо щодо кожного договору купівлі-продажу Продукції.

4.2. Сума Знижки розраховується за формулою що зазначена у п. 4.4 цієї Програми із врахуванням рівня зростання цін на Світовій товарній біржі, курсу долара США відповідно до результатів торгів на міжбанківському валютному ринку України та кількості Продукції яку було реалізовано за договором купівлі-продажу Продукції.

4.3. Процедура розрахунку суми Знижки наступна:

4.3.2. При укладанні договору купівлі - продажу Продукції для Учасника буде зафіксовано значення *Стартова біржова ціна*, шляхом підписання Організатором та Учасником окремої Угоди.

4.3.3. У *Період розрахунку Знижки*, а саме: з моменту укладання договору купівлі – продажу Продукції до **21.04.2017 року**, значення *Кінцева біржова ціна* може бути

зафіксовано одним із зазначених нижче способів, в залежності від того, який із них настане першим:

- a. Шляхом подання Заяви для фіксації *Кінцевої біржової ціни*.
- b. Автоматично при досягненні рівня *Максимальна біржова ціна*, що буде зафіксовано в окремій угоді при укладанні договору купівлі - продажу Продукції.
- c. Автоматично на останній день періоду розрахунку Знижки.

А) Процедура фіксації *Кінцевої біржової ціни* способом подання відповідної Заяви

Заява надається Учасником Організатору. У заяві зазначається бажаний рівень значення *Кінцева біржова ціна*, як ціла величина, та відповідний їй рівень Зростання, який бажає зафіксувати Учасник, а також період часу, протягом якого Заява буде дійсною (Період дії Заявки).

Заява повинна містити:

- *Період дії Заява* - може становити від 1 (одного) до 30 (тридцяти) календарних днів. Заява дійсна до 23.59 за Київським часом на останній день Періоду дії Заявки. В будь-якому випадку Період дії Заявки не може перевищувати *Період розрахунку Знижки*.
- *Номер договору* – номер відповідного договору купівлі - продажу Продукції.
- *Кількість Продукції* - кількість товару, що зафіксовано при укладанні договору купівлі - продажу Продукції у окремій Угоді .
- *Стартова біржова ціна* – ціна що зафіксована при укладанні договору купівлі - продажу Продукції.
- *Рівень Зростання* – рівень ціни за Продукцію, що відповідає бажаному рівню «*Кінцева біржова ціна*» відповідно до таблиці зазначеній в окремій Угоді .
- *Кінцева біржова ціна* – бажаний рівень значення ціни Світової товарної біржі що зазначено в п. 4.5.

Значення *Кінцева біржова ціна* може бути зафіксовано тільки один раз. Дія Заяви закінчується, якщо протягом Періоду дії Заявки ціна біржового контракту не досягне очікуваного рівня *Кінцева біржова ціна*, зазначеної у Заяві.

Протягом Періоду дії Заяви Учасник має право змінити Заяву шляхом надання нової Заяви. Нова Заява набирає чинності, а попередня, відповідно, анулюється, тільки після отримання Учасником підтвердження від Організатора.

У будь-який час може бути дійсною тільки одна Заявка.

Б) Процедура фіксації *Кінцева біржова ціна* способом «Автоматично при досягненні рівня *Максимальна біржова ціна*»

Якщо протягом Періоду розрахунку Знижки ціна біржового контракту зросте на рівень *Максимальна біржова ціна* або більше, тоді *Кінцева біржова ціна* встановлюється автоматично на рівні *Максимальна біржова ціна*.

В) Процедура фіксації *Кінцева біржова ціна* способом «Автоматично на останній день періоду розрахунку Знижки»

Якщо на останній день Періоду розрахунку Знижки Учасник не зафіксував значення *Кінцева біржова ціна*, та якщо фактична ціна ф'ючерсного контракту була вищою за значення *Стартова біржова ціна*, тоді значення *Кінцева біржова ціна* встановлюється автоматично відповідно до цін ф'ючерсного контракту (тип ціни "Settle") що відображається на веб-сайті що зазначено у п. 4.5.

- 4.4. Сума Знижки розраховується на дату фіксації значення *Кінцева біржова ціна* за наступною формулою:

$Ktn * (Кінцева біржова ціна - Стартова біржова ціна) * 0,3936825 * Курс долара США$

де:

Ktn – кількість Продукції у метричних тонах, що було фактично відвантажено відповідно до видаткових накладних відповідного договору купівлі-продажу Продукції.

Стартова біржова ціна – ф'ючерсна ціна у долар центрах США за 1 бушель відповідної Продукції та типу контракту на Світовій товарній біржі, що визначається Організатором на дату укладання договору купівлі-продажу Продукції та зафіксовано у окремій Угоді .

Кінцева біржова ціна – ф'ючерсна ціна у долар центрах США за 1 бушель відповідної Продукції та типу контракту на світовій товарній біржі, що визначається Організатором на дату розрахунку Знижки відповідно до умов п. 4.3 та 4.5, але за будь-яким випадком таке значення не може перевищувати значення *Максимальна біржова ціна*, що зафіксовано окремою Угодою при укладанні договору купівлі - продажу Продукції;

Курс долара США - курс продажу долара США, що склався на міжбанківському валютному ринку України на банківський день, на дату розрахунку Знижки, за даними Інтернет-сторінки <http://minfin.com.ua/currency/mb/> (розділ «Курсы от банков»), а у разі її недоступності або відсутності відповідної інформації на ній, визначається як курс готівкового продажу долару США на початок відповідного дня у банку Публічне акціонерне товариство «Райффайзен Банк Аваль» у м. Києві.

У разі, якщо при розрахунку за зазначеною вище формулою, сума Знижки набуває від'ємного значення, значення суми Знижки приймається за 0 (нуль).

- 4.5. Для цілей Акції використовуються цінові котирування такої світової товарної біржі, та типу контракту:

Сільськогосподарська культура: **Кукурудза**
Світова товарна біржа: **CBOT** (Чиказька товарна біржа)
Тип біржового контракту: **Corn MAY'17** (кукурудза травень 2017 року)
Інтернет адреса для перевірки розрахункової біржової ціни:

http://www.cmegroup.com/trading/agricultural/grain-and-oilseed/corn_quotes_settlements_futures.html

- 4.6. Сума Знижки, що розрахована згідно з цим розділом, включає ПДВ, якщо такий застосовується щодо Товарів, на які розповсюджується знижка.

5. НАДАННЯ ЗНИЖКИ

- 5.1. При виконанні умов Акції, що зазначені у п.3, Учасник отримує право на отримання Знижки що буде розрахована відповідно до умов, зазначених п.4 цієї Програми.
- 5.2. Знижка є зміною суми компенсації вартості Товарів у розумінні п. 192.1 ст. 192 Податкового кодексу України, що здійснюється на підставі домовленості сторін.
- 5.3. Учасник приєднанням до цієї Програми, також приєднується до Програми лояльності із застосуванням ваучера, що затверджена Наказом генерального директора ТОВ «Сингента» та розміщена на Інтернет-сторінці: www.syngenta.com/country/ua/uk/aboutcompany/finansovi_rishennia/Pages/finansovi_rishennia.aspx
- 5.4. Організатор впродовж 5 (п'яти) робочих днів після дати розрахунку Знижки надає Учаснику цієї Акції Ваучер зі строком дії до **30.06.2017** року, який гарантує йому отримання Знижки на Товари Організатора, що постачаються Учаснику Дистриб'ютором.
- 5.5. Термін надання знижки (від моменту настання підстав до фактичної виплати) та порядок її виплати визначаються договором купівлі-продажу Товарів між Учасником та Дистриб'ютором.

6. ІНШІ ПОЛОЖЕННЯ

- 6.1. У випадку виникнення ситуації, що припускає неоднозначне тлумачення умов Акції, будь-яких інших спірних питань або питань, не врегульованих цією Програмою, остаточне рішення приймається Організатором, якщо інше не встановлено відповідними договорами.
- 6.2. Організатор має право у будь-який час припинити Акцію та відмовити Учасникам в укладанні договорів купівлі-продажу Продукції з метою участі в Акції. Організатор не звільняється від зобов'язання надати Знижки Учасникам за вже укладеними договорами купівлі-продажу Продукції на момент припинення дії Акції, якщо Учасники виконують умови Акції.

7. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

- 7.1. Усі правовідносини, що виникають відповідно до цієї Акції або пов'язані з нею, у тому числі з дійсністю, укладанням, виконанням, зміною та припиненням Акції, тлумаченням її умов, визначенням наслідків недійсності або порушення Акції, регулюються відповідними нормами чинного законодавства України, а також звичаями ділового обороту, які застосовуються до таких правовідносин, на підставі принципів добросовісності, розумності та справедливості.

- 7.2. У випадку якщо будь-яке положення Акції в силу будь-яких причин виявиться недійсним, то це не буде означати припинення дії Акції в цілому. Організатор та Учасник повинні вжити невідкладні заходи щодо заміни недійсних положень.
- 7.3. Участь в Акції свідчить про те, що Учасник та Організатор (надалі – Сторони) гарантують наступне:
- 7.3.1. Сторони мають всі передбачені чинним законодавством, установчими та статутними документами повноваження для участі в Акції та укладання договорів купівлі-продажу Продукції, а також договорів відступлення прав;
 - 7.3.2. Представники Сторін, які підписують договори купівлі-продажу Продукції, а також договори про відступлення прав, мають всі передбачені чинним законодавством, установчими та статутними документами Сторони права представляти останню і підписувати від її імені відповідні документи;
 - 7.3.3. Не існує жодних обмежень щодо укладання Стороною (підписання представником Сторони) договорів та інших документів.
- 7.4. Учасник підтверджує, що укладання та виконання ним цієї Акції не суперечить нормам чинного законодавства України та відповідає його вимогам (зокрема щодо отримання усіх необхідних дозволів та погоджень), а також підтверджує те, що укладання та виконання ним цієї Акції не суперечить цілям діяльності Учасника, положенням його установчих документів чи інших локальних актів.
- 7.5. У випадку зміни адреси або реквізитів однієї зі Сторін така Сторона зобов'язана письмово повідомити про зміни іншу Сторону протягом 7 (семи) робочих днів з моменту настання таких змін.
- 7.6. Будь-яка кореспонденція, відправлена Сторонами за Договором, надсилається їм за адресами, зазначеними в Договорі, поштовим повідомленням, спецзв'язком або кур'єром. Повідомлення, яке було відправлено за Договором факсимільним зв'язком, вважається таким, що було відправлено належним чином, тільки після отримання адресатом оригіналу повідомлення, підписаного уповноваженим представником Сторони і завіреного печаткою.
- 7.7. Будь-яке повідомлення буде вважатися одержаним належним чином:
- 7.7.1. При пересилці кур'єром або телеграмою – за датою доставки на адресу одержувача;
 - 7.7.2. При пересилці рекомендованим листом – за датою зворотного поштового повідомлення;
 - 7.7.3. При пересилці факсом – після одержання Стороною, яка відсилає, підтвердження передачі або повідомлення про сеанс зв'язку, що посилається апаратом, який здійснював передачу, з вказівкою, що телефаксне повідомлення повністю передане на номер факсу одержувача.
- 7.8. Відступлення права вимоги та/або переведення боргу за цією Акцією і за договорами купівлі-продажу Продукції та Товару однією зі Сторін до третіх осіб допускається виключно за умови письмового погодження цього з іншою Стороною.
- 7.9. Сторони дійшли згоди, що при виконанні умов Договору, додатків, доповнень та додаткових угод до нього допускається можливість використання факсиміле.
- 7.10. Сторони домовилися, що діятимуть згідно з кодексами та політиками Організатора, що регулюють відносини Сторін з метою запобігання і протидії корупції та хабарництва, які розроблені з урахуванням чинного законодавства України та міжнародних договорів України, ратифікованих ВР України, що регулюють відносини, які виникають у сфері запобігання і протидії корупції в публічній та приватній сферах суспільних відносин та злочинів у сфері службової діяльності та професійної діяльності, пов'язаної з наданням публічних послуг, а також із урахуванням (але не обмежуючись) норм Закону Сполучених Штатів Америки про боротьбу з корупцією у зовнішньоекономічній діяльності та Закону

Сполученого Королівства про боротьбу з хабарництвом 2010 р. із змінами та доповненнями до них. При цьому сторони усвідомлюють, що незнання норм законодавства не звільняє від юридичної відповідальності. Підписанням Договору Постачальник засвідчує те, що ознайомлений з Кодексом поведінки компанії «Сингента», Антикорупційною політикою та Політикою по відношенню до подарунків, розважальних заходів.

- 7.11. Якщо Учасник або будь-який з його агентів чи працівників пропонує або дає, або погоджується запропонувати чи дати будь-якому працівникові Організатора або будь-якій іншій особі будь-який хабар, подарунок, заохочення чи комісійні як стимул або винагороду за вчинення чи утримання від вчинення будь-якої дії стосовно Акції або будь-якого іншого договору з компанією Організатора або за виявлення чи утримання від виявлення прихильності або неприхильності до будь-якої особи у зв'язку з Акцією чи будь-яким іншим договором із Організатором, останній може припинити дію Акції та інших договорів. Акція також буде вважатися припиненою, якщо Учасник порушить інші вимоги зазначеного вище законодавства або кодексу та політик Організатора.
- 7.12. Сторони домовилися, що діятимуть згідно з чинним трудовим законодавством України та міжнародними договорами, ратифікованими ВР України, по відношенню до своїх працівників, в тому числі, але не обмежуючись, в частині свободи зборів і проведення колективних переговорів, норм забезпечення умов праці, робочого часу та заробітної плати, праці неповнолітніх (дітей), різного роду дискримінації.
- 7.13. Беручи участь в Акції її Учасник надає згоду (дозвіл) на використання Організатором зразків, цитат, текстів, фотографій, зображення ТМ, персональних даних компанії та її працівників в рекламних цілях з метою поширення інформації про Акцію.
- 7.14. У випадку використання в Акції персональних даних працівників Учасника Акції, останній зобов'язується отримати всі необхідні погодження (дозволи, згоди) від таких осіб на використання чи обробку їх персональних даних та надати відповідні підтверджуючі документи.
- 7.15. Учасник Акції гарантує, що жодних прав та законних інтересів третіх осіб порушено не було у зв'язку з наданням такої згоди (дозволу) та участі в Акції.
- 7.16. У разі направлення претензії (в тому числі судового позову) до Організатора та/або Учасника щодо неправомірності використання персональних даних, останній зобов'язується розглянути та задовільнити їх особисто та за свій рахунок.
- 7.17. Разом з тим, Учасник Акції не має права посилаючись на порушення прав інтелектуальної власності чи законодавства про персональні дані, які можуть або могли б виникнути через участь Учасника в Акції та наданих ним згоди на підставі вищевикладеного.